

M. Bell: Le ministre pourrait-il nous dire si l'expansion du parc, au Nouveau-Brunswick, compte parmi ses projets?

L'hon. M. Laing: Nous y pensons, monsieur l'Orateur.

QUESTIONS OUVRIÈRES

BELLE-ISLE, TERRENEUVE—L'AIDE AUX MINEURS SANS TRAVAIL

A l'appel de l'ordre du jour.

M. T. C. Douglas (Burnaby-Coquitlam): Je désire poser une question au ministre de l'Industrie, dont nous saluons le retour avec plaisir. La semaine dernière, le premier ministre a signalé que plusieurs ministères étudiaient le problème auquel les gens de Belle-Isle, à Terre-Neuve, font face; de son côté, le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration nous a dit ce que ses services accomplissent à ce sujet. J'aimerais que le ministre de l'Industrie nous dise à son tour si son ministère fait, sur le problème en cause, des recherches, soit lui-même, soit par l'intermédiaire du Conseil national de recherches, sur la possibilité d'enrichir les gisements de minéraux de Belle-Isle ou de recourir à la pelletisation afin qu'on puisse utiliser les milliards de tonnes de minerai récupérable que l'île contiendrait.

L'hon. C. M. Drury (ministre de l'Industrie): Je remercie l'honorable représentant de ses paroles de bienvenue. Au sujet de Belle-Île, je dois dire qu'on a fait, il y a environ deux ans et demi, des recherches intensives sur la possibilité de traiter chimiquement le minerai en question afin de le rendre utilisable par les hauts fourneaux canadiens. Malheureusement, malgré d'intenses travaux de recherche, nous n'avons pas encore trouvé une formule rentable.

M. Douglas: A titre de question complémentaire, puis-je demander au ministre qui a fait les expériences et s'il est possible d'obtenir des exemplaires du rapport?

L'hon. M. Drury: En somme, monsieur l'Orateur, c'est le Conseil national de recherches, avec la collaboration d'experts-conseils de l'extérieur, et je verrai s'il est possible de mettre un exemplaire du rapport à la disposition du député.

M. Joseph P. O'Keefe (Saint-Jean-Est): Est-ce que l'on continuera à étudier les problèmes du minerai à Belle-Île?

L'hon. M. Drury: Monsieur l'Orateur, je pense que les conclusions auxquelles on a abouti ne justifient pas la poursuite de l'étude.

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

LA RÉPONSE À UNE QUESTION INSCRITE AU «FEUILLETON»

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J. R. Keys (Gaspé): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre des Travaux publics? Attend-il de pouvoir me donner une réponse affirmative avant de répondre à ma question n° 2728, qui figure au *Feuilleton* depuis le 10 mars? Elle concerne l'aménagement du port de Chandler, au Québec.

L'hon. G. J. McIlraith (ministre des Travaux publics): Monsieur l'Orateur, je m'empresse d'aller aux renseignements.

[Français]

LES TRANSPORTS

A PROPOS DE LA VENTE DU TRAVERSIER ENTRE BAIE-COMEAU ET RIMOUSKI, QUÉ.

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Théogène Ricard (Saint-Hyacinthe-Bagot): Monsieur l'Orateur, je désire poser ma question à l'honorable ministre des Transports.

L'honorable ministre aurait-il des informations supplémentaires à fournir à la Chambre relativement à la vente du traversier «Père Nouvel»?

[Traduction]

L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je rappellerais au représentant que le gouvernement fédéral a pris des mesures pour aider à inaugurer ce service et l'entrepreneur s'est engagé à le maintenir jusqu'au 31 décembre 1966. Depuis lors, l'entrepreneur n'a eu aucun compte à rendre au gouvernement fédéral et relèverait plutôt maintenant des autorités provinciales.

LE RAPPORT DE L'ÉTUDE SUR LES TRANSPORTS MARITIMES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J. M. Forrestall (Halifax): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Transports. Aurait-il la charité de dire aux gens des Maritimes si l'on présentera cet automne, ou mieux encore ce printemps, le rapport de l'étude projetée des transports maritimes?

L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports): L'espérance reste toujours vivace, monsieur l'Orateur. J'espère que ce sera dès au printemps.

M. Knowles: De quelle année?